

Glasfaser-Flugzeug-Service GmbH Hansjörg Streifeneder Hofener Weg 61 72582 Grabenstetten	Technische Mitteilung TM 201-40, TM 205-27 TM 206-26, TM 303-25 TM 304-12, TM 401-30 TM 501-10, TM 604-11	Blatt: 01 von 05
Gegenstand:	Höhenruder-Stoßstange in der Seitenflosse: Teile-Nr.:205-46-9, 401-46-24, 501-46-11 und 604-46-13,-15,-16	
Betroffen:	„Standard Libelle 201b“, Werk-Nr. 169 „Standard Libelle 203“, alle Werk-Nr. „Standard Libelle 204“, Werk-Nr. 1 „Club Libelle 205“, alle Werk-Nr. „Hornet 206“, alle Werk-Nr. „Mosquito 303“, alle Werk-Nr. „Glasflügel 304“, alle Werk-Nr. ausgenommen Varianten „B“, „C“ und „CZ“ „Kestrel 401“, alle Werk-Nr. „Glasflügel 604“, alle Werk-Nr. „BS 1“, alle Werk-Nr.	
Dringlichkeit:	Maßnahme 1, alle Flugzeuge: Erstmalig: Innerhalb 30 Tagen nach Herausgabe, wiederholend: alle 12 Monate Maßnahme 2, alle Flugzeuge: Bei Beanstandung aus Maßnahme 1, vor dem nächsten Flug Maßnahme 3, alle Flugzeuge mit installiertem Faltenbalg: Bis spätestens 31. Dezember 2011 Maßnahme 4, Flugzeuge die keinen Faltenbalg installiert hatten oder haben, und Flugzeuge bei denen eine Überprüfung der Stoßstange innerhalb der letzten 24 Monate durch einen autorisierten Betrieb in der Lebenslauf-Akte dokumentiert ist: Bis spätestens 31. Dezember 2012	
Grund:	Mögliche Korrosion durch Wasseransammlung, möglicher Bruch der Höhenruder –Stoßstange	
Beschreibung:	Unter ungünstigen Umständen kann Wasser durch die Kontrollbohrung in das Innere der HR-Stoßstange gelangen und Korrosion am unteren Ende der Stoßstange verursachen, die ein Versagen der Steuerstange zur Folge haben kann.	

Glasfaser-Flugzeug-Service GmbH Hansjörg Streifeneder Hofener Weg 61 72582 Grabenstetten	Technische Mitteilung TM 201-40, TM 205-27 TM 206-26, TM 303-25 TM 304-12, TM 401-30 TM 501-10, TM 604-11	Blatt: 02 von 05
Maßnahme:	Überprüfung und Austausch der Höhenruder-Stoßstange	
Maßnahme 1:	Überprüfung der Höhenruder- Stoßstange: <ol style="list-style-type: none"> 1. Höhenflosse montieren, Höhenruderausschläge gemäß Tabelle 1 überprüfen und notieren. Höhenruder demontieren. 2. Bei abmontierter Höhenflosse Höhenruderhebel an der Seitenflosse mit geeignetem Holzstück (150 x 40 x 12 mm) auf „gedrückt“ (Hebel nach oben) blockieren. (Bild 1) <u>ACHTUNG: Es ist dabei unbedingt darauf zu achten, dass das Holzstück auf beiden Seiten auf dem Rand der Seitenflosse aufliegt um Beschädigungen an der Struktur der Seitenflosse zu vermeiden!</u> 3. Am Steuerknüppelgriff über dem Trimm-Knopf mit geeigneter Federwaage (Bild 2) in Richtung „ziehen“ mit einer Kraft von 210 N für min. 10 Sekunden belasten. 4. Nach entfernen des Holzstücks, Höhenleitwerk montieren. 5. Höhenruderausschläge gem. Tabelle 1 überprüfen. Bei Abweichungen zwischen dem Messergebnis vor und nach der Zugprüfung, Maßnahme 2 durchführen. 	
Maßnahme 2,3,4:	Austausch der Höhenruder-Steuerstange in verbesserter Version. <u>Hinweis: Der Austausch (Maßnahme 2 bis 4) der Steuerstange darf nur von einem durch die Fa. Glasfaser-Flugzeug- Service Hansjörg Streifeneder GmbH autorisierten Betrieb durchgeführt werden. Siehe Anlage.</u>	
Material und Zeichnungen:	Siehe unter Maßnahmen	
Masse und Schwerpunktlage:	Keine Änderung	

Hinweis: Material und Zeichnungen für den Austausch der Steuerstange sind ausschließlich durch
Glasfaser- Flugzeug- Service
Hansjörg Streifeneder GmbH
Hofener Weg 61
72582 Grabenstetten,
unter Verwendung beigefügter Materialanforderung, zu beziehen.

Hinweis: Durch Austausch der Steuerstange in verbesserter Version entfällt die jährliche Überprüfung.

Bild 1



Bild 2



Glasfaser-Flugzeug-Service GmbH
Hansjörg Streifeneder
Hofener Weg 61
72582 Grabenstetten

Technische Mitteilung

TM 201-40, TM 205-27
TM 206-26, TM 303-25
TM 304-12, TM 401-30
TM 501-10, TM 604-11

Blatt: 04 von 05

Tabelle 1 Höhenruderausschläge

Muster	Ausschlag nach oben	Ausschlag nach unten	Toleranz
Standard Libelle 201b	18°	18°	± 1°
Standard Libelle 203	17,5°	17,5°	±1,5°
Standard Libelle 204	17,5°	17,5°	±1,5°
Club Libelle 205	17,5°	17,5°	±1,5°
Hornet 206	17,5°	17,5°	±1,5°
Mosquito 303	17°	17°	±2°
Glasflügel 304	17°	17°	±2°
Kestrel 401	16,5	16,5°	±1,5°
Glasflügel 604	16,5°	16,5°	±1,5°
BS 1	12°	5°	±0°

Grabenstetten, am 14.07.2011

Ausgestellt:.....
Glasfaser-Flugzeug-Service
Hansjörg Streifeneder

Zugelassen durch die EASA am:

09.09.2011
mit Genehmigungsnummer :

EASA.A.R.10036451

Materialbestellformular:

Luftfahrzeug Eigner:Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Land _____
Telefon _____
e-mail _____

Luftfahrzeug Halter:Name _____
(Falls von Eigner abweichend) Straße _____
PLZ/Ort _____
Land _____
Telefon _____
e-mail _____

Lfz Daten: Muster _____
Werk-Nr. _____
Gesamtzeit _____
Landungen _____

Hiermit bestelle ich für das oben genannte Luftfahrzeug folgenden Kit zur Durchführung der Maßnahme 2, 3 und 4

Standard Kit (Verbesserte HR-Steuerstange, 1HR-Schraube (LN9355 M6x26) selbstsichernde Muttern, Spornradkasten Reparatur-Einsatz, Klebstoff, Umbauanweisung)

Standard Kit plus (Beinhaltet den Standard Kit, plus benötigte metrische Spezial-Schraubenschlüssel)

Das Material senden sie bitte an: Eigner oder Halter oder

Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Land _____
Telefon _____
e-mail _____

Ort / Datum: _____

Name: _____

Unterschrift: _____

Fax: +49 7382 1629 oder e-mail to: info@streifly.de